

# **La Guía de los Compiladores del MECIS 2010**

Índice Anotado - la versión 20 de abril 2012

## **Prefacio**

El prólogo se describe que preparó la guía de los compiladores y cómo se llevó a cabo.

## **Introducción**

Se necesita una introducción más detallada para explicar por qué la Guía ha sido elaborada, aclarar el público objetivo, objetivos, alcance, estructura y nivel de detalle. También se debe aclarar las razones para desarrollar esta Guía del compilador en relación con el Manual recientemente aprobada sobre estadísticas del comercio internacional de servicios 2010 (MECIS 2010), así como el lugar de esta guía en la familia de otro material recopilatorio disponible relacionado, sobre todo el MBP6 Guía para la compilación, el Manual sobre el impacto de la globalización sobre las cuentas nacionales y la ECIM 2010: Manual del compilador. En cuanto a los principales objetivos de la guía hay que mencionar lo siguiente (i) la aplicación de los conceptos y recomendaciones MECIS 2010, (ii) la identificación de buenas prácticas en la recolección y compilación de datos, (iii) la promoción de un enfoque integrado y la importancia de mecanismos institucionales eficaces, y (iv) el suministro de información adicional útil. La introducción también debería referirse a la importancia de la tecnología de la información en todo el proceso, así como el papel de la gestión de la calidad y los metadatos en cada etapa del ciclo de producción de datos (recogida, elaboración y publicación). Un objetivo importante de la guía es ayudar a los compiladores de cumplir con los requisitos de datos estadísticos del Acuerdo General sobre el Comercio de Estadísticas de Servicios (AGCS) y para ayudar a orientar en la mejora de la disponibilidad, calidad y comparabilidad de las estadísticas del comercio internacional de servicios.

## **Parte I Marcos Generales**

### **Capítulo 1 Marco conceptual**

Este capítulo se debe aclarar el marco de los modos de suministro de MECIS de 2010 que cubren tanto el tratamiento de las transacciones de servicios entre los residentes y no residentes y de las estadísticas de filiales extranjeras (FATS), así como otros aspectos estadísticos. Este capítulo también relacionará los conceptos y definiciones utilizados en el MECIS 2010 con los marcos de los Sistemas de Cuentas Nacionales 2008, la 6<sup>a</sup> edición del Manual de Balanza de Pagos, el Manual de Eurostat GRASAS Recomendaciones de 2012, la definición de referencia de la OCDE de la IED y la 4<sup>a</sup> edición Estadísticas del comercio internacional de mercancías: Conceptos y Definiciones, 2010.

Entre otros, los siguientes conceptos y definiciones se explican:

- Modos de suministro
- las transacciones de servicios entre residentes y no residentes y la asignación por los países socios
- Las filiales extranjeras, la unidad de control y la asignación por los países socios
- Valoración de los servicios
- Momento del registro de las transacciones

## **Capítulo 2 Marco legal**

*Ámbito de aplicación.* Este capítulo se ocupa con el marco jurídico en el que las estadísticas sobre servicios suministrados internacionales se recogen, se compilan y difunden. Incluye, por ejemplo, el mandato legal de la institución responsable de la compilación de datos de la encuesta a los comerciantes o empresas, y por lo mismo el deber de las empresas para responder. El papel del marco jurídico en la protección de los derechos de las empresas y comerciantes individuales a través de cláusulas de confidencialidad de sus será elaborado. El capítulo cubre también los actos jurídicos que definen las funciones y responsabilidades de las oficinas nacionales de estadística, bancos centrales, ministerios de comercio y otras instituciones gubernamentales que participan en la compilación de estadísticas del comercio internacional de servicios y estadísticas de filiales extranjeras (FATS) y que son la base de muchos de los arreglos institucionales.

*Estructura.* El capítulo puede incluir las siguientes secciones:

- A. La importancia del marco jurídico para el comercio internacional de servicios y estadísticas de filiales extranjeras
- B. Marco jurídico que rige el contenido y la disponibilidad de fuentes de datos
- C. Marcos jurídicos que regulan los acuerdos institucionales
- D. Marcos jurídicos que protegen la confidencialidad de los datos comunicados
- E. Las prácticas de los países

## **Capítulo 3 Disposiciones institucionales**

*Ámbito de aplicación.* El capítulo se destina a describir las dificultades y las buenas prácticas en la creación de mecanismos institucionales eficaces entre los diversos organismos que participan en la compilación de estadísticas sobre servicios suministrados internacionales tales como las oficinas nacionales de estadística, bancos centrales, ministerios de comercio y otros. Además, proporcionará los detalles de las experiencias nacionales en el establecimiento de esos acuerdos en diversas circunstancias, incluyendo la especificidad de los marcos jurídicos nacionales.

*Estructura.* El capítulo podría consistir en varias secciones:

- A. Objetivos y la necesidad de arreglos institucionales
- B. Características de los mecanismos institucionales eficaces
- C. Principales tipos de arreglos institucionales, la gobernanza y los mecanismos de cooperación
- D. Arreglos institucionales y la calidad de los datos
- E. Las prácticas de los países

## **Parte II Recogida de datos**

### **Capítulo 4 Introducción y panorama general de las fuentes de datos dentro del marco de los modos de suministro**

*Ámbito de aplicación.* Este capítulo servirá como una introducción a los otros capítulos de la segunda parte con una breve descripción de las principales fuentes de datos y sus principales ventajas y desventajas en el contexto del marco de los modos de suministro. También cubrirá la diferencia entre la información directa e indirecta, y las relaciones entre las diversas fuentes de datos y opciones de política con respecto a su uso. En este capítulo también se debe explicar en su caso el papel que la tecnología puede desempeñar en el proceso de recolección de datos, así como las funciones de gestión de calidad y metadatos. Estos aspectos serán desarrollados en la Parte V de los temas transversales.

### **Capítulo 5 Registros y los marcos de la encuesta**

*Ámbito de aplicación.* El capítulo está destinado a destacar el papel central del registro estadístico de empresas en la organización de la recolección de datos. Las características de los registros de empresas relevantes para la colección del comercio internacional de servicios y los datos de filiales extranjeros se ha descrito. Las buenas prácticas en el establecimiento y mantenimiento de los registros de empresas en diversas circunstancias se discutirá ayudar a los países. Una visión general de los usos de los registros de empresas y los marcos de la encuesta serán proporcionados en el contexto de transacciones de servicios entre residentes y no residentes, FATS y modos de suministro.

*Estructura.* El capítulo puede incluir las siguientes secciones

- A. Propósitos de los registros estadísticos de empresas y los marcos de la encuesta
- B. Características y requisitos mínimos para los registros estadísticos de empresas y los marcos de la encuesta
- C. Creación y mantenimiento de un registro estadístico de empresas y marcos de las encuestas
- D. Uso de los registros y los marcos de la encuesta para los propósitos de muestras
- E. Uso de un registro estadístico de empresas en la vinculación de diversas

- fuentes de datos
- F. experiencias de los países

## Capítulo 6 Las encuestas de empresas y establecimientos

*Ámbito de aplicación.* Este capítulo describe las encuestas a empresas, que se necesitan para obtener información sobre las transacciones de servicios de interés entre residentes y no residentes o FATS. Un enfoque integrado se promoverá de manera que el marco de la encuesta, cuando se diseña, debe tener en cuenta la carga de respuesta de las empresas, así como la vinculación del comercio internacional de servicios y estadísticas de las empresas. En particular, el capítulo podría centrarse en una descripción general de la empresa y las encuestas de establecimientos, los tipos de estudios, organización de encuestas, y las ventajas e inconvenientes de las encuestas. El capítulo también podrá proporcionar una descripción de cómo algunas industrias de servicios específicas funcionan.

*Estructura.* El capítulo se adopte dentro de cada sección un enfoque lo bastante genérico, pero práctica, en primer lugar describir los principios básicos de una serie de encuestas cubiertas en este capítulo, a continuación, proporcionar información en cuanto a lo que idealmente se debe recoger desde la perspectiva de MECIS 2010 (incluyendo ejemplos de la forma) y describir algunos ejemplos de países. Las referencias a las formas de la encuesta reales de los países se incluyeron, y estas formas estarán disponibles en un repositorio central en la web. El capítulo puede consistir en las siguientes secciones:

- A. Descripción general de las encuestas a empresas o los establecimientos
- B. Tipos de encuestas (incluyendo un umbral basado en censo-encuesta, compilación de datos "exploratoria", y encuestas de umbral)
- C. Diseño de la encuesta
- D. Las técnicas de muestreo
- E. Explicaciones de la encuesta, la capacitación de los encuestados, los intercambios con los encuestados
- F. Transacciones de servicios entre residentes y no residentes
  - (i) la Encuesta de Servicios de Comercio Genérico
  - (ii) las encuestas de Transporte
  - (iii) las encuestas de servicios de fabricación
  - (iv) las encuestas de seguros
  - (v) las encuestas de I + D
  - (vi) turismo (lado de la oferta)
  - (vii) otros estudios específicos (por ejemplo, salud, legal, educación, financiera, servicios facilitados por la tecnología, o encuestas de productos de propiedad intelectual)
- G. Las estadísticas de filiales extranjeras y la oferta internacional de servicios
  - (i) las encuestas estructurales de las empresas
  - (ii) las encuestas de filiales extranjeras
  - (iii) las encuestas de inversión extranjera directa en el contexto de filiales extranjeras
  - (iv) la Encuesta Coordinada sobre la Inversión Directa en el contexto de filiales extranjeras
- H. Las encuestas combinadas del comercio internacional de servicios y de filiales

- extranjeras encuestas
- (i) las encuestas de la construcción
- (ii) otro

## **Capítulo 7 Las encuestas de las personas y los hogares**

*Ámbito de aplicación.* Este capítulo describe las encuestas de las personas y los hogares, que se necesitan para obtener información sobre las transacciones de servicios relacionadas con SITS. En particular, el capítulo podría centrarse en la descripción general de las encuestas de hogares, la organización de esas encuestas, y sus ventajas y desventajas.

*Estructura.* Se propone adoptar un enfoque similar a la del capítulo anterior, (genérico a lo específico, con una descripción de las experiencias nacionales en cada uno de las secciones y ejemplos de los países almacenados en un repositorio central). El capítulo puede consistir en las siguientes secciones:

- A. Descripción general de las personas y las encuestas de hogares
- B. Diseño de la encuesta, la explicación de la encuesta, la capacitación de los entrevistadores, las técnicas de muestreo
- C. Las encuestas de hogares (incluidos los gastos de viaje)
- D. Las encuestas fronteras
- E. Las encuestas de los visitantes
- F. Las encuestas de población activa

## **Capítulo 8 Sistema de Informes sobre las Transacciones Internacionales**

*Ámbito de aplicación.* Esta sección describe los datos de sistema de informes obligatoria sobre las transacciones internacionales, lo que se refiere a menudo como el Sistema de Informes sobre las Transacciones Internacionales. El sistema de informes general, se originó a partir de normas de cambios internacionales, pero los sistemas de los países han evolucionado para incluir no sólo la presentación de informes de los bancos residentes, sino también de informes directa de transactores. Los datos reportados por los bancos se basan principalmente en las liquidaciones, pero los datos de transacción se han reportado en casos particulares (neto, etc.) Algunos países han adoptado umbrales para el informe de transacciones internacionales. En los últimos años, el umbral se ha planteado en algunos países para reducir la carga de informes, lo que lleva a una pérdida de la cobertura, especialmente para la compliación de ciertos servicios. En el contexto de esta evolución de informes de transacciones internacionales, detalles sobre las ventajas y limitaciones del sistema de informes sobre las transacciones internacionales, en el contexto de la compilación de datos sobre los diversos tipos de datos sobre el comercio internacional de servicios (por ejemplo, el valor, la clasificación, país socio) será suministrado.

*Estructura.* El capítulo puede consistir en las siguientes secciones:

- A. Descripción general del sistema de informes sobre transacciones internacionales (podría incluir tipos y modelos de informes sobre transacciones internacionales)
- B. El uso del sistema de informes sobre transacciones internacionales para la compilación de las estadísticas del comercio internacional de servicios (ventajas y desventajas)

- C. Umbrales y sus problemas y soluciones
- D. Informes sobre transacciones internacionales para su uso en el establecimiento de marcos de negocios
- E. Experiencias nacionales

## **Capítulo 9 Los registros administrativos**

*Ámbito de aplicación.* Este capítulo describe los registros administrativos, que pueden ser utilizados para obtener información relevante sobre las transacciones de servicios entre residentes y no residentes, así como otros tipos de información relevante en el contexto de las recomendaciones de MECIS2010. En particular, el capítulo podría centrarse en la descripción general de los registros administrativos, y sus ventajas y desventajas.

*Estructura.* El capítulo puede consistir en las siguientes secciones (incluyendo experiencias de los países):

- A. Descripción general de los registros administrativos
- B. Registros de aduana para su uso en los servicios de fletes y seguro
- C. Información sobre inmigración y registros de entrada/salida para su uso en la estimación del objeto de viaje BP, así como para la estimación de indicadores no monetarios (por ejemplo, para el modo 4 o el modo 2)
- D. Registros de impuestos para su uso en el establecimiento de marcos de negocios
- E. Experiencias nacionales

## **Capítulo 10 Otras fuentes de datos**

*Ámbito de aplicación.* En este capítulo se describen todas las otras fuentes de datos. En particular, cómo éstos se pueden utilizar para recoger información útil sobre las transacciones de servicios entre residentes y no residentes, servicios de filiales extranjeras, y los indicadores no monetarios de los modos de suministro.

*Estructura.* El capítulo puede consistir en las siguientes secciones (que incluye experiencias nacionales):

- A. Descripción general de las otras fuentes de datos (por ejemplo, los registros de tarjetas de crédito, registros de telefonía móvil) y ejemplos concretos de uso para las transacciones de servicios, transacciones de filiales extranjeras y aspectos no monetarios de los modos de suministro.
- B. Otras fuentes de datos para la compilación de datos sobre las transacciones de servicios y de filiales extranjeras:
  - a. Registros de tarjetas de crédito
  - b. Registros de teléfonos móviles
  - c. Las asociaciones empresariales
  - d. Los extractos de cuenta de las empresas
  - e. Las cámaras de comercio
  - f. Las agencias de promoción de inversiones
  - g. Bases de datos privadas

## **Capítulo 11 La comparación de las fuentes de datos**

*Ámbito de aplicación.* En este capítulo se describen más las ventajas y carencias de las diversas fuentes de datos para responder a todas las necesidades de información de MECIS2010 y presenta experiencias de los países en cuanto a estas ventajas y desventajas. Además, proporcionará orientación sobre la evaluación del análisis de costo-beneficio de cada fuente de datos.

## **Parte III Compilación de Datos**

### **Capítulo 12 Introducción y panorama general de la compilación de datos dentro de los modos de suministro de marco**

*Ámbito de aplicación.* En este capítulo se reitera los cuatro modos de suministro y la importancia de recoger las estadísticas sobre el comercio internacional de servicios entre residents y no residents y de transacciones de filiales extranjeras suficientemente detalladas, así como información adicional. También muestra la importancia de recoger los cuatro modos de suministro, distinguiendo los modos dentro de cada categoría de transacciones de servicios entre residents y no residents, así como distinguiendo el modo 4 dentro de las estadísticas de filiales extranjeras.

### **Capítulo 13 Integración de datos de diferentes fuentes**

*Ámbito de aplicación.* Las estadísticas sobre la oferta internacional de servicios son recopilados de diversas fuentes. Por lo tanto, la identificación de buenas prácticas en la integración de datos es de una importancia crítica. Para combinar y cotejar los datos recogidos de diversas fuentes, es una actividad muy compleja y requiere mucho tiempo. Por ejemplo, para producir estadísticas del comercio internacional de servicios entre residents y no residents, la fusión de informes de transacciones internacionales o de otros datos administrativos con los datos de las encuestas de empresas o de otras encuestas requiere una planificación cuidadosa. Para las transacciones filiales extranjeras, combinando la información de las estadísticas estructurales de las empresas y de las encuestas de inversión extranjera directa, u otros tipos de vinculación, es posible que tenga que ser cuidadosamente abordado. Desafíos puede ocurrir al combinar la información diferente del mismo tipo de fuente de datos. El capítulo acentúa una serie de cuestiones que se debe abordar, como (a) emparejar los elementos similares disponibles de datos de fuentes diferentes, (b) la elaboración de las diferencias conceptuales entre las fuentes, (c) emparejar los datos que corresponden con diferentes niveles de detalle, (d) la elaboración de los temas de los retrasos que resulta en la recepción de los datos no sincronizada, (e) superposición de la información suministrada y (f) el uso eficiente en general de todas las fuentes de datos. Además de encontrar adecuadas soluciones metodológicas, algunas soluciones prácticas pueden incluir la ejecución de los programas de formación para el personal y la realización de reuniones periódicas entre el personal de agencias de la compilación y de las fuentes (incluido el personal de las grandes empresas importadoras y exportadoras) para establecer acuerdos de trabajo estables y eficientes, y desarrollar procedimientos de estimación e imputación para hacer frente a la cuestión de los datos desaparecidos.

*Estructura.* El capítulo puede consistir en las siguientes secciones:

- A. Descripción general de la integración de los datos de diferentes fuentes
- B. Consolidación de los datos
- C. Cuestiones encontrado al combinar los datos
- D. Enfoques y soluciones posibles
- E. Experiencias nacionales

#### **Capítulo 14 Compilación de las estadísticas del cambio de los servicios entre residentes y no residentes**

*Ámbito de aplicación.* En este capítulo se vuelve a tapar y se extiende en la guía de compilación MBP6, centrándose en los aspectos de procesamiento estadístico. Se ofrecen ejemplos de buenas prácticas en la compilación de las estadísticas del comercio de servicios entre residentes y no residentes.

*Estructura.* El capítulo podría consistir en varias secciones (incluidas las prácticas de países):

- A. Descripción general de la compilación de las estadísticas del comercio de los servicios entre residentes y no residentes
- B. Compilación de las categorías individuales de servicios
  - (i) Servicios de manufactura en insumos físicos que son propiedad de otros
  - (ii) Servicios de reparación
  - (iii) Servicios de transporte
  - (iv) Viajes (en particular en relación con las estadísticas de turismo)
  - (v) Construcción
  - (vi) Servicios de seguros
  - (vii) SIFMI
  - (viii) los servicios informáticos, centros de llamadas y tercerización de procesos empresariales (BPO)
  - (ix) los productos de propiedad intelectual
    - o Audiovisual
    - o Software
    - o I + D
    - o Franquicias o marcas registradas
    - o Otro
  - (x) Clasificar correctamente las transacciones en BPM6/EBOPS
  - (xi) Compilación de grupos complementarios para las transacciones audiovisuales, las transacciones culturales, las transacciones de software, otros servicios empresariales
  - (xii) Otros grupos complementarios: centros de llamadas de servicios, las transacciones del medio ambiente, etc
- C. Modos de suministro y transacciones entre residentes y no residentes
- D. Servicios de transacciones entre empresas vinculadas

## **Capítulo 15 Compilación de estadísticas de las filiales extranjeras y la oferta internacional de servicios**

*Ámbito de aplicación.* En este capítulo se describe la elaboración de estadísticas de las filiales extranjeras, incluidas las cuestiones de confidencialidad y posible intercambio de datos entre los países.

*Estructura.* El capítulo podría consistir en varias secciones:

- A. Descripción general de la compilación de estadísticas de filiales extranjeras
- B. Compilación de variables de transacciones de filiales extranjeras específicas centradas en (productos de servicios o industrias):
  - (i) Ventas
  - (ii) De salida
  - (iii) Valor añadido
  - (iv) Las variables de comercio
  - (v) Empleo (de los cuales dentro de las empresas con los movimientos de ruptura con el modo 4, y el empleo en general de los extranjeros)
  - (vi) Otras variables del comercio de filiales extranjeras (prioridad y otras variables recomendadas)
  - (vii) Descomposición por tipo de producto
  - (viii) La compilación de servicios como actividades secundarias de las industrias manufactureras o de otro tipo (por ejemplo, secciones de la CIIU de la A a F)
- C. El manejo de los datos consolidados y no consolidados: los establecimientos, empresas y grupos de empresas (en particular en los casos de las sedes regionales)
- D. Definición de la última unidad de control institucional (UCI) a través de medios indirectos (es decir, cuando la información no está disponible en un registro o no directamente recaudada)
- E. El tratamiento de las actividades de las entidades con fines especiales
- F. Evaluación de la validez de los datos reportados
- G. La confidencialidad y la supresión de los datos
- H. Cuestiones concretas para la elaboración de las transacciones de filiales extranjeras del exterior
- I. Cuestiones concretas para la elaboración de las transacciones de filiales extranjeras

## **Capítulo 16 Compilación de otros indicadores de los modos de suministro**

*Ámbito de aplicación.* Este capítulo describe la compilación de los otros indicadores, en particular los aspectos no monetarios, de los modos de suministro. El capítulo, en particular, discutir la elaboración de estadísticas sobre el número de modo 4 personas.

*Estructura.* El capítulo podría consistir en las siguientes secciones (incluyendo las prácticas de compilación de los países):

- A. Descripción general de la compilación de estadísticas sobre otros modos de suministro (con un enfoque particular en el modo 4)
- B. Compilar el número de personas que se desplazan en el modo 4 regímenes

## **Capítulo 17 Modelización de los datos que faltan, la previsión o la estimación**

*Ámbito de aplicación.* En este capítulo se describe el uso de los modelos y las estimaciones para complementar los datos observados de SIENTA y de filiales extranjeras que se necesitan con frecuencia porque (1) parte de la información no puede ser recogido o solo puede ser recolectado por un costo insostenible, (2) las fuentes disponibles no pueden proporcionar la cobertura requerida, el detalle, la frecuencia y / o puntualidad previsto por las normas internacionales, y (3) las diversas fuentes que se combinan en el sistema de recogida se superponen parcialmente; (4) las limitaciones de la estimación y modelización.

En principio, toda la gama de métodos y técnicas estadísticas se pueden utilizar para estos fines. Es común en particular (a) para imputar las lagunas de datos y las respuestas que faltan y corregir sospechosos valores atípicos, (b) para prever y compensar la falta de puntualidad de las fuentes de datos, (c) o estimar y revisar las series de tiempo hacia atrás para incorporar los datos históricos recientemente disponibles o después de un descanso, por ejemplo debido a un cambio en la metodología de estimación, el sistema de compilación, o las normas conceptuales. Los modelos y las estimaciones también se puede utilizar para verificar la verosimilitud de los datos recogidos.

## **Parte IV Divulgación de Datos**

### **Capítulo 18 Introducción y panorama general de la divulgación de los datos dentro del marco de los modos de suministro**

*Ámbito de aplicación.* En este capítulo se reitera los cuatro modos de suministro y las cuestiones relacionadas con la garantía de calidad y la divulgación de los datos. Esto demuestra la necesidad de una divulgación combinada de la tradicional balanza de pagos basado en transacciones entre residentes y no residentes y estadísticas de filiales extranjeras, mientras con la distinción entre los cuatro modos de suministro. También se analiza la difusión de las estadísticas no monetarias relacionadas con los cuatro modos de suministro.

### **Capítulo 19 Divulgación de Datos**

*Ámbito de aplicación.* Este capítulo describe los factores a tener en cuenta, al establecer la política de divulgación, en particular, habida cuenta de los diversos tipos de estadísticas consideradas en el marco de MECIS2010. Algunos de los factores cubren publicación temprana de los datos; la política de revisión; la cooperación con las entidades gubernamentales, con los compiladores de la balanza de pagos, las estadísticas del comercio internacional de mercancías y las cuentas nacionales, con los usuarios, con los medios de comunicación; la clarificación de los tipos de datos emitidos; y el uso de tecnología de la información para mejorar la divulgación de datos.

*Estructura.* El capítulo podría consistir en las siguientes secciones:

- A. Factores a considerar en la divulgación de los datos:
  - (i) Las variables que estén disponibles;
  - (ii) Puntualidad;
  - (iii) Confidencialidad estadística;
  - (iv) La revisión de las políticas;
  - (v) Los usuarios;
  - (vi) Las formas de divulgación, el uso de la tecnología informática y las normas de transmisión;
- B. La combinación de estadísticas del comercio internacional de servicios entre residentes y no residentes, servicios de filiales extranjeras y otras estadísticas
- C. La combinación del comercio internacional de mercancías con el comercio internacional de servicios;
- D. Prácticas de los países

## **Parte V Temas Transversales**

### **Capítulo 20 Gestión de calidad**

*Ámbito de aplicación.* En este capítulo se ofrecerá una visión general de la gestión de la calidad a nivel de la agencia responsable, en particular cuando se trata de estadísticas del comercio internacional de servicios entre residentes y no residentes y servicios de filiales extranjeras. Los principales problemas de calidad se identifican y analizan, incluidas las cuestiones relacionadas con la edición de datos, las responsabilidades de cada agencia y los requisitos mínimos de calidad de los datos. Además se describe la medición de la calidad y el proceso de elaboración de informes de calidad y proporcionar ejemplos y mejores prácticas.

*Estructura.* El capítulo podría consistir en las siguientes secciones, con especial atención a las estadísticas del comercio internacional de servicios entre residentes y no residentes y servicios de filiales extranjeras:

- A. Gestión de Calidad:
  - (i) Un resumen de los principales elementos de los marcos nacionales de gestión de calidad;
  - (ii) Gestión de la calidad de las fuentes de datos básicos;
  - (iii) Gestión de la calidad en la entidad compilador;
  - (iv) Ejemplos de países y las mejores prácticas;
- B. Medición de la calidad y presentación de informes;
  - (i) Un resumen de los principales elementos de medición de la calidad y presentación de informes a los usuarios de las estadísticas;
  - (ii) Prácticas de los países para la medición de la calidad y la presentación de informes;
- C. Prácticas de los países sobre la calidad de los datos relativa a la colaboración interinstitucional;
- D. Prácticas de los países de los estudios de la reconciliación, la comparabilidad entre países y el intercambio de datos bilaterales.

## **Capítulo 21 Metadatos**

*Ámbito de aplicación.* En este capítulo se describe toda la información sobre los datos del comercio internacional de servicios y de los servicios de filiales extranjeras, así como acerca de otras estadísticas relevantes que deben ser consideradas los metadatos. En él se explica que los metadatos son relevantes para la correcta comprensión del contenido, el alcance y limitaciones de los datos, y debe orientar a los usuarios sobre la correcta interpretación de las estadísticas comerciales. Los metadatos existen en varios niveles de detalle, es decir, a nivel general que indica lo que la cobertura de las estadísticas de comercio es, y cómo los datos fueron recolectados y procesados; al siguiente nivel, se puede dar la información sobre las variables de datos principales, como la clasificación de los productos básicos, nomenclatura de países y la cobertura de los países, o la valoración, y en los flujos comerciales específicos. En este capítulo se seguirá ofrecer consejos y ejemplos de la mejor manera de presentar y divulgar los metadatos, en particular en relación con estadísticas del comercio internacional de servicios entre residentes y no residentes y servicios de filiales extranjeras. Los metadatos deben estar constantemente presentados, sino que deben ser integral y todavía de fácil acceso.

*Estructura.* El capítulo podría consistir en las siguientes secciones:

- A. Descripción de los metadatos para estadísticas de los servicios entre residentes y no residentes y servicios de filiales extranjeras:
  - (i) La cobertura;
  - (ii) Limitaciones y calidad de los datos;
  - (iii) Las desviaciones de las recomendaciones;
  - (iv) Las nomenclaturas nacionales;
  - (v) Los flujos comerciales específicas;
  - (vi) El acceso;
- B. Presentación y divulgación de los metadatos;
- C. Prácticas de los países.

## **Capítulo 22 Uso de Tecnologías de Información y Comunicación**

*Ámbito de aplicación.* En este capítulo se describe el uso de las TIC en todos los aspectos del proceso de compilación, que incluye la administración electrónica de las encuestas, la captura electrónica de datos, informática y procesamiento de datos, gestión de base de datos, la divulgación electrónica y la publicación en la web.

*Estructura.* El capítulo podría consistir en las siguientes secciones:

- A. Descripción de la utilización de Tecnologías de Información y Comunicación para las estadísticas de comercio:
  - (i) En la etapa de recogida de datos;
  - (ii) En la etapa de compilación de datos;
  - (iii) En la etapa de divulgación de datos.

## **Anexos**

- A. Temas de clasificación**
- B. Índices del comercio**
- C. Los datos desestacionalizados**
- D. La relación entre las estadísticas del comercio internacional de servicios y del comercio internacional de mercancías y temas con su presentación integrada**